

Суббота, 27-го сентября 1908 г.

# ОБОЗРѢНІЕ ТЕАТРОВЪ

Ежедневная газета съ программами  
и либретто с-петербургскихъ театровъ

ТЕАТРЪ

Дирекція С. Н. НОВИКОВА.

Гл. режиссеръ А. А. БРЯНСКІЙ.

Сегодня,

Сегодня,

27 <sup>ГО</sup>  
СЕН  
ТЯ  
БРЯ

## ПАССАЖЪ

### ОТКРЫТІЕ ОПЕРЕТОЧНАГО СЕЗОНА

27 <sup>ГО</sup>  
СЕН  
ТЯ  
БРЯ

## „КОРОЛЬ“

опер. въ 3 д., муз. Подробн. въ  
Ярно, пер. М. Ярона. номеръ.

# НОВЫЙ ТЕАТРЪ

Мойна, 61.

(Бывшій залъ КОНОНОВА).

ДИРЕКЦІЯ Ф. Н. Фальковскаго.

Телеф. 9—73.

## ЗАВТРА, 28 сентября, ОТКРЫТІЕ ЗИМНЯГО СЕЗОНА.

Въ первый разъ новая  
пьеса Евгенія Чирикова

## „БѢЛАЯ ВОРОНА“

Гл. режис. Евт. КАРПОВЪ.  
Начало въ 8 час. вечера

ЦѢНЫ МѢСТАМЪ: Ложи: литерн. 25 руб., бенуаръ № 1, 2, 7, 8—12 руб., бенуаръ 3, 4, 5, 6—10 руб., бель-этажъ № 1, 2, 9, 10—10 руб., бель-этажъ: № 3, 4, 5, 6, 7, 8—8 руб., кресла: 1 ряда—5 руб., 2 и 3 ряда—4 р., 4 и 5 ряда—3 руб., 6, 7 и 8 ряда 2 руб. 50 коп., стулья: 1 и 2 ряда—2 руб. 25 коп., 3 и 4 ряда—2 руб., 5 и 6 ряда—1 руб. 75 коп., 7 и 8 ряда—1 руб. 50 коп., 9 и 10 ряда—1 руб., 11, 12, 13 и 14 ряда—75 коп., 15, 16, 17 ряда—60 коп., балконъ: 1 ряда—1 руб. 50 коп., 2 ряда—1 руб., 3 и 4—50 коп.  
Касса открыта съ 11—3 час. и съ 5—8 час. вечера, а въ дни спектаклей до ихъ окончанія.

Завтра, въ воскресенье, 28-го сентября,  
НА СЕМЕНОВСКОМЪ ПЛАЦУ

## БѢГА

Начало въ 12 час. дня.

Редакція и контора „ОБОЗРѢНІЯ ТЕАТРОВЪ“ Невскія, 114. Телефонъ 69—17.  
Цѣна 5 коп. Ш-й годъ изданія. № 529

# МИХАЙЛОВСКІЙ МАНЕЖЪ

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ХУДОЖЕСТВЕННО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ВЫСТАВКА.

Открыта ежедневно отъ 11 час. утра до 12 час. ночи.

Сегодня ПЛАТА: 1 р. 10 к., съ дѣтей до 6 ч. в. 55 к.

Отдѣлы: Русскій, Австрійскій, Германскій, Французскій, Шведскій, Японскій.

ДНЕМЪ — оркестръ Л.-гв. Измайловскаго полка.

Московскій ресторанъ «МЕДВѢДЬ» открытъ до 1 ч. н.

Сегодня 4-й симфоническій вечеръ <sup>подъ</sup> управл. Г. Я. Фистулари.  
Бенефисъ Г. Я. ФИСТУЛАРИ при участіи извѣстныхъ артистовъ. Подробности въ номерѣ.  
Плата за входъ въ день бенефиса: до 4-хъ ч. дня — 1 р. 10 к.,  
съ дѣтей — 55 к.; съ 4-хъ час. дня — 2 р. 10 к. Лица, имѣющія почетные и разовые билеты, платятъ съ 4-хъ ч. дня — 1 р. 10 к.

## ЗИМНИЙ ВУФФЪ

Адмиралт. набережная, 4.

Дирекція П. В. Туманова.

Телефонъ № 19—58.

Ежедневно новая оригинальная оперетта-мозаика В. П. Валентинова „Въ волнахъ страстей“ съ участіемъ Е. И. Варламовой, А. А. Гвоздецкой, М. П. Рахмановой, В. М. Шуваловой, Г. А. З. Бураковскаго, М. С. Дальскаго, М. К. Драгашъ, М. В. Михайлова, А. С. Полонскаго и мн. др. Нач. въ 8½ час. веч. Билеты въ кассѣ театра и въ Центральной кассѣ (Морская 18), съ 12 час. дня, до 5 час. вечера

## ТЕАТРЪ МОДЕРНЪ В. КАЗАНСКАГО.

(Невскій. 78. уг. Литейнаго, телефонъ 29—71).

ЕЖЕДНЕВНО въ программы ТРИ СЕНСАЦІОННЫЯ картины: 1) 80-лѣтній юбилей графа Льва Николаевича Толстого; 2) Владимиръ Николаевичъ Давыдовъ (заслуженный артистъ Императорск. театровъ) у себя на дачь. 3) Пожаръ въ Петербургъ.

Начало въ 8 и 10 час. вечера.

По праздникамъ начало въ 1 часть дня (безпрерывно)

## ЭКСПРЕСС-ТЕАТРЪ

Невскій, 48. Зданіе Пассажа, телеф. 53—64.

Днемъ дѣти и учащіеся платятъ половину. Билеты ежедневно отъ 2-хъ час. дня въ кассѣ театра.

Ежедневно вечерн. гала-представленія отъ 8½ ч. до 11½ час. вечера. Безпрерывн. дневныя отъ 3 ч. до 7½ ч. веч., въ праздники отъ 1 ч. дня. Цѣны отъ 55 к. до 3 р. 10 к. Ложи 10 р. и 7 р. 50 к.

## „БИОФОНЪ-ДУКСЕТОФОНЪ“

Невскій, 67.

Между прочими номерами

Арія изъ «Риголетто» въ исполн.

короля теноровъ **КАРЛУЗО**.

Подр. въ номерѣ.

Новость!

Представленія при освѣщеніи.

Новость!

## КОЛИЗЕИ

У ТРОИЦАГО МОСТА.

## НОВЫЙ ГРАНДИОЗНЫЙ ЭЛЕКТРО-ТЕАТРЪ

Опера, драма и балетъ.

## ЕКАТЕРИНИНСКІЙ ТЕАТРЪ

Екатерининскій каналъ, 90.

Н. Г. Сѣверскаго.

Телефонъ 257—82.

По воскресеньямъ, понедѣльникамъ, средаммъ и пятницаммъ — опереточные спектакли подл режиссерствомъ Н. Г. Сѣверскаго, при участіи М. А. Шарпантье, А. М. Марченко, Е. Л. Легатъ, Н. Г. Сѣверскаго, І. Д. Рутковскаго, А. Д. Кошевскаго. Подробн. въ номерѣ.

Билеты на всѣ спектакли пролаютъ ежедневно: I. въ кассѣ Екатерининскаго театра съ 11 ч. утра, до окончанія спектакля. II. въ Центральной кассѣ — Морская, 18, отъ 10 час. утра до 5 час. дня.

## III ОСЕННЯЯ ВЫСТАВКА КАРТИНЪ.

Пассаажъ, Невскій пр., 48.

Открыта съ 10 часовъ утра до 5 часовъ вечера. Входъ 49 коп.



**ОТЪ РЕДАКЦИИ.** Номера „Обозрѣнія Театровъ“ по понедельникамъ и въ послѣдствіе праздничные дни выходятъ, какъ и настоящій номеръ, безъ очередныхъ хроникъ и рецензій.

## Мои письма.

### КТО ВИНОВАТЪ?

На дняхъ я прочла въ «Петербургской Газетѣ» статью талантливаго публициста Омега, въ которой онъ съ негодованіемъ говоритъ о торжествѣ пошлости въ нашей литературѣ.

Г. Омега замѣчаетъ:

«Торжество пошлости, раньше всего, отразилось, какъ въ неизмѣнномъ зеркалѣ жизни, въ литературѣ». Да, мы знаемъ нѣсколько, красивыхъ именъ, принадлежавшихъ истиннымъ художникамъ слова. Мы имѣемъ возможность предъявить небольшое количество писателей, отдающихся *искаженіямъ въ области философіи и религіозныхъ ученій*. Но пока все еще не за ними остается поле сраженія. Торжествующими побѣдителями гарцуютъ писатели, которые, подъ видомъ разрѣшенія половой проблемы, «разводятъ опіумъ чернилъ» порнографической скверной и пошлостью».

Я не могла не выписать всей тирады, которой г. Омега начинаетъ свою статью — такъ ясно и кратко онъ резюмируетъ все то, что говорятъ по этому поводу многіе критики и публицисты.

Я не буду отрицать факта, отмѣченнаго г. Омегой, о торжествующей пошлости въ литературѣ.

Хочу только возразить ему противъ его утвержденія, что литература въ данномъ случаѣ, является неизмѣннымъ зеркаломъ жизни. Если справедлива поговорка: «Не сѣтуй на зеркало, если рожа крива», я могу привести не менѣе правдивое и мудрое, но маловзвѣстное присловіе:

Dans un miroire d'auberge — on n'est jamais jolie (нельзя казаться красивымъ въ зеркалѣ харчевни).

Хочу этимъ сказать, что та литература, о которой говорятъ, вовсе не является истиннымъ отраженіемъ, жизни, что бытописатели часто клеветаютъ на нее. На самомъ дѣлѣ современность наша не хуже всѣхъ другихъ эпохъ. Онѣ намъ кажутся прекраснѣе, быть можетъ потому только, что свѣдѣнія о нихъ дошли до насъ въ описаніяхъ иныхъ людей, что они отражались въ *тѣхъ зеркалахъ*.

Съ обычнымъ сравненіемъ литературы съ зеркаломъ надо быть осторожнымъ, иначе придется впасть въ заблужденіе при общихъ выводахъ, основанныхъ на этомъ сравненіи.

Надо по крайней мѣрѣ не забывать о томъ, что зеркала бывають различнаго качества и

что въ висящихъ въ харчевняхъ въ кривыхъ рыночныхъ зеркалахъ, запыленныхъ и запятанныхъ мухами, самое свѣжее и прекрасное лицо покажется безобразнымъ, неузнаваемымъ.

Повторяю снова: On n'est jamais jolie dans un miroire d'auberge.

Г. Омега продолжаетъ:

«Одинъ редакторъ толстаго ежемѣсячника на этихъ дняхъ жаловался мнѣ на то, что онъ буквально теряется, когда приходится выбирать произведенія для беллетристическаго отдѣла журнала:

— За какую рукопись ни возьмешься, — то предободѣніе при самыхъ невѣроятныхъ условіяхъ, то соломоушій грѣхъ, то кровососительство... Даже бабушекъ не оставляютъ въ покоѣ!..

Это свидѣтельствуетъ о томъ, что въ значительной части русскаго читающаго общества существуетъ большой спросъ на такого рода «литературу».

И дѣйствительно, самымъ ходкимъ товаромъ на книжномъ рынкѣ являются теперь романы, повѣсти и рассказы исключительно порнографическаго содержанія».

Фактъ вѣренъ, что сочиненія, о которыхъ говоритъ критика, имѣютъ наибольшее распространеніе, но развѣ это показываетъ, что эти именно сочиненія *требуютъ* публика.

Публика беретъ все, что ей всячески подсовываютъ. Развѣ публика, мчащаяся по желѣзной дорогѣ, при остановкахъ на станціяхъ именно требуетъ тѣ котлеты и соуса неизвѣстнаго происхожденія, послѣ которыхъ по приѣздѣ домой имъ приходится принимать рвотное?

Пассажиры берутъ то, что имъ обязательно преподносить лакей, ибо у нихъ нѣтъ времени раздумывать, взять ли подносимое или не взять, а тѣмъ болѣе нѣтъ времени отыскивать другую, болѣе здоровую и свѣжую пищу вдали отъ станціонныхъ буфетовъ. Поѣздъ, какъ и жизнь, не ждетъ теперь, несется на всѣхъ парахъ и пассажирамъ остается только проглатывать предлагаемое, расплачиваться съ буфетчиками и совать на чай обязательнымъ слугамъ.

Я раздѣляю сѣтованіе публициста, но не раздѣляю его выводовъ.

Публика тутъ ни причемъ. Она объѣдается гнилью поневолѣ, но приписывать ей исключительное тяготѣніе къ гнили нельзя.

Среди миллионныхъ людей, составляющихъ то, что называется публикой, конечно, есть люди, у которыхъ вкусъ направленъ въ сторону исключительно тѣхъ сочиненій, которыя называютъ порнографическими. Такія люди бывали во всѣ времена, во всѣхъ слояхъ общества, но прежде имъ приходилось съ трудомъ доставать такія книги и платить за нихъ большія деньги, тогда какъ теперь имъ эти книги достаются дешево и легко. Люди эти составляютъ только небольшую часть публики.

Что касается до многихъ другихъ, то они читаютъ эти книги не какъ порнографію, а въ качествѣ произведеній литературы, о которыхъ много говорятъ въ журналахъ и въ газетахъ.

«Торжество пошлости сказалось и въ другихъ областяхъ», говорить далѣе г. Омега.

Изъ провинціи, рассказываетъ онъ, за вѣсь прошлый сезонъ шли печальныя вѣсти о томъ, что театры съ мало-мальски серьезнымъ репертуаромъ повсюду сталкивались «съ дилеммой или покончить свое ненужное существованіе или же перейти на фарсовый репертуаръ салотопеннаго производства».

О причинахъ, почему публика идетъ въ фарсы, минуя серьезные театры, выскажу свое мнѣніе въ другой разъ. Теперь же заключу это письмо утѣшеніемъ по адресу всѣхъ, которые скорбятъ о томъ, что торжествуютъ *не писатели, отдающіеся исканіямъ въ области фило-софскихъ и религіозныхъ учений*, а порнографы то что такъ было и прежде.

Доказательствомъ могутъ служить факты, что и прежде такого рода писатели умирали въ нуждѣ отъ горя и отчаянія. Не мѣшаетъ здѣсь вспомнить, что Шопенгауеръ за свое гениальное сочиненіе «Міръ, какъ воля и представленіе» получилъ вмѣсто гонорара отъ своего издателя только десять экземпляровъ этого сочиненія.

Однако же, этотъ великій философъ получилъ достойную оцѣнку и распространеніе, въ очень близкое отъ насъ время, переводчики его и у насъ не могли жаловаться на убытокъ, лишь только дошла до публики вѣсть объ этомъ мыслителѣ.

Нельзя думать, что въ короткое время публика, раскупавшая Шопенгауера, внезапно вся исчезла съ лица земли.

Нѣтъ, не жизнь виновата, а зеркало, не пассажиры, а буфеты.

Что бы сказали о странѣ иностранцы, если бы поѣзда дѣлали большія остановки только у маленькыхъ городишекъ и трезвономъ обозначались бы только эти станціи!

Трезвонятъ только около сочиненій, котормъ сами вожатые посылаютъ проклятія и мчатся съ быстротою молніи мимо тѣхъ, къ котормъ они же, *вожатые*, стремятся въ мечтахъ.

Кто жъ виноватъ?..

И. Гриневская.

## Отлученіе отъ театра.

Больно и стыдно!

То, что произошло въ Кіевѣ, кажется, никогда и нигдѣ не было.

Человѣка отлучили отъ театра.

Я не знаю, какіе счеты были у рецензента «Кіевской Мысли» П. М. Ярцева съ дирекціей театра и артистами.

Я знаю только, что жрецы искусства сами осквернили тотъ самый храмъ, въ которомъ совершалось великое служеніе Вѣчной Правдѣ.

Я знаю только, что они собственными руками потушили огонь на томъ алтарѣ, гдѣ приносилась страшная и прекрасная жертва, — жертва творческаго вдохновенія.

Кто далъ жрецамъ право и власть отлучать отъ театра свободно ему поклоняющихся?

Можно запретить занимать мѣста, предназначенныя для избранныхъ; можно на сторонѣ сводить личные счеты въ какой угодно формѣ, но выбирать для этого театръ, а тѣмъ болѣе отлучать отъ него отдѣльныхъ лицъ, да еще подъ страшной угрозой «великаго запрещенія», это слишкомъ много даже и для жреческаго сословія.

Требовать удаленія изъ театра человѣка подъ угрозой прекращенія спектакля въ случаѣ неисполненія требованія съ упоминаніемъ о возвратѣ публикѣ денегъ, это—что то ужасное, нелѣпое.

Ужасное потому, что сразу ставитъ артиста по отношенію къ публикѣ въ положеніе человѣка, которому «заплачено» и который вслѣдствіе этого, если захочетъ, будетъ играть, а обидится на кого-либо изъ присутствующихъ, то—«получите ваши денежки и позвольте вамъ выйти вонъ»!

Дикой выходкой дирекціи театра «Соловцовъ» разомъ порваны золотыя нити взаимнаго пониманія, которыя связывали до сихъ поръ публику этого образцоваго театра съ тѣми, на чью долю выпало счастье выявлять вѣчное—въ сегодняшнемъ, божеское—въ человѣческомъ.

Вѣдь публика идетъ въ театръ, чтобы избавиться отъ томящаго ее вседневно кошмара человѣческой пошлости и отдохнуть у кристальнаго источника святаго вдохновенія, а вмѣсто этого передъ ней перемываютъ грязное тряпье, собранное гдѣ то на задворкахъ храма.

Не хочется думать, чтобы инициатива во всемъ этомъ принадлежала артистамъ; хочется думать, что вся эта некрасивая исторія дѣло рукъ дирекціи; иначе это было бы не только стыдно и больно, это было бы ужасно, потому что даже пассивное отношеніе труппы къ происшедшему непростительно.

Хочется вѣрить, что изъ среды той же труппы, именемъ которой вѣщала дирекція, раздастся протестующій и возмущенный голосъ русскаго актера:

Это ложь! Это неправда!

В. Сладкопѣвцевъ.



## Вопіющее дѣло.

Въ Красноярскѣ, 7 сентября, произошелъ слѣдующій случай: антрепренеръ красноярскаго городского театра, Н. А. Раковскій, вернувшись съ вокзала, на который онъ ѣздилъ ежедневно, въ тщетной надеждѣ встрѣтить актеровъ, которыхъ онъ пригласилъ къ себѣ на службу и которыхъ выдалъ авансы, выпивъ стаканъ чаю, сказалъ женѣ: «Прощай, Маша!» ушелъ за ширмы и бритвой перерѣзалъ себѣ горло. Этому «происшествію» даетъ надлежащее освѣщеніе талантливый фельетонистъ Владиміръ Азовъ въ «Рѣчи».

«Несчастный Раковскій былъ добросовѣстнымъ антрепренеромъ. Онъ принялъ на себя извѣстные обязательства передъ городомъ, который сдалъ ему театръ, и передъ публикой. 12 сентября онъ долженъ былъ открыть сезонъ. Но какъ поднять занавѣсъ безъ актеровъ? Раковскій и ѣздилъ на вокзалъ (вокзалъ въ Красноярскѣ, навѣрно, далеко отъ города) и, возвращаясь съ вокзала на легкѣ, думалъ:

— Зарѣзали!...

И подлинно зарѣзали, ибо гдѣ въ Красноярскѣ, за 5000 верстъ отъ Москвы, въ началѣ сентября достать актеровъ взамѣнъ взявшихъ авансы, подписавшихъ контракты и не прѣхавшихъ?

Все это было бы происшествіемъ очень печальнымъ, но лишеннымъ какого бы то ни было общественнаго значенія, если бы давно уже не было констатировано, что русскіе актеры въ массѣ своей служатъ не у того антрепренера, съ которымъ подписали контрактъ, и подписываютъ контрактъ не съ тѣмъ антрепренеромъ, у котораго собираются служить.

Русскіе актеры, въ противоположность русскимъ журналистамъ, конторщикамъ, профессорамъ, дворникамъ, художникамъ, бѣлошвейкамъ, берутъ авансъ у одного предпринимателя, а служатъ у другого.

И это зло настолько вѣлось въ нравы русскаго актерства, что такого рода поступки считаются въ актерской средѣ совершенно нормальными.

— Подписалъ въ Керчь, а служить буду въ Вологдѣ.

Бюро театральнаго общества, при посредствѣ котораго заключаются сдѣлки между актерами и антрепренерами, искореняетъ это зло радикальными мѣрами: актеръ, нарушившій безъ всякихъ оснований подписанный имъ въ бюро контрактъ, лишается права пользоваться на будущее время посредническими услугами бюро. Къ чему приводятъ эти радикальныя мѣры—извѣстно всякому, соприкасающемуся съ жизнью театра. Господинъ, фигурирующій на черной доскѣ театральнаго общества, принимается своими товарищами по профессіи съ распростертыми объятіями. Что за бѣда въ томъ, что онъ

совершилъ безчестный поступокъ! Что за бѣда въ томъ, что его имя красуется на черной доскѣ! Подвести антрепренера съ актерской точки зрѣнія—не преступленіе. Какъ съ школьнической точки зрѣнія чуть ли не похвально положить свинью учителю.

Театральное дѣло въ Россіи построено на пескѣ. Любая антреприза—та же игра. Повезетъ—антрепренеръ поѣдетъ въ каретѣ, не повезетъ—пойдетъ за каретой пѣшкомъ. Дѣло, въ которомъ контракты ни къ чему не обязываютъ, сдѣлки «на честное слово» ни къ чему не поведутъ, а полученіе авансовъ не вызываетъ обязательствъ—темное и не вѣрное дѣло. Но вотъ уже дошло до того, что не на пескѣ, а на крови начинаютъ ставить театральныя дѣла. Уже не крахъ, а перерѣзанное бритвою горло является результатомъ актерскаго легкомыслія, актерской безшабашности.

Это уже чересчуръ. Кровь злополучнаго красноярскаго антрепренера вопіетъ къ небу...

Если не о мести, то о пересмотрѣ актерскихъ нравовъ».

## Толстой и театръ.

(Окончаніе, см. № 524).

«Одинокихъ Л. Н. Толстой относитъ къ числу слабѣйшихъ произведеній Гауптмана. Только одни «Ткачи» имѣютъ въ его глазахъ большую цѣнность,—онъ называетъ эту драму великолѣпной. Рядъ же слѣдующихъ драматическихъ сочиненій Гауптмана, тѣ, гдѣ введена фантастика, какъ «Ганнеле», «Потонувшій колоколъ», рѣшительно не нравятся Толстому.

И на спектаклѣ въ Художественномъ театрѣ Л. Н. все время, слѣдя за ходомъ пьесы, выражалъ мнѣ свою непріязнь къ «Одинокимъ». Зато исполненіе доставило ему большое удовольствіе. Особенно исполненіе женскихъ ролей,—г-жи Андреева и Самарова вызвали у Л. Н. искреннее восхищеніе. Гораздо менѣе одобрительно онъ отзывался объ актеряхъ».

Снова говорить на театральныя темы съ Л. Н. мнѣ пришлось,—продолжалъ А. В.,—не скоро. Это случилось послѣ моей поѣздки въ Берлинъ, гдѣ я смотрѣлъ на сценѣ «Deutscher-theater» «Ткачей» Гауптмана.

Въ бесѣдѣ съ Л. Н. по этому поводу выяснилось, что отношеніе его къ этой пьесѣ осталось прежнимъ. Онъ съ видимымъ интересомъ разспрашивалъ о постановкѣ, объ исполненіи.

Люблю я эту драму,—сказалъ онъ между прочимъ,—но все таки Гауптманъ не удержался, чтобы не подпустить въ концѣ бенгальскаго огня.

18 февраля 1891 г., въ памятный день отлученія Л. Н. синодомъ отъ церкви, графъ сидѣлъ въ своемъ кабинетѣ и спокойно бесѣдовалъ со мной и художникомъ Касаткинымъ, разсматривая каррикатуры только что полученнаго номера «Simplicissimus'a».

— Вотъ, на мой взглядъ,—сказалъ Л. Н.,— настоящее выраженіе живописи, это—карриатура.

Двумя-тремя штрихами выражается то, чего не выскажешь сотнями словъ, о чемъ придется писать дѣлныя страницы. Всякое искусство должно давать то, что для него самое характерное.

Въ драматическомъ искусствѣ самое характерное это—развивающееся наростаніе дѣйствія.

А вотъ въ Художественномъ театрѣ ставятъ «Трехъ сестеръ», гдѣ Чеховъ описалъ, какъ три сестры все разговариваютъ и собираются въ Москву, да такъ и не уѣхали.

А мои дочери и вся публика въ восторгѣ, что у Станиславскаго въ театрѣ слышно, какъ за кулисами шипитъ пожарная труба. Всѣ эти детали, виртуозность совсѣмъ не искусство.

Вотъ недавно я читалъ въ «Новомъ Времени», какъ корреспондентъ описываетъ театральное представленіе у сибирскихъ инородцевъ. Изображается схота на оленя. Одинъ актеръ изображаетъ самку-оленя, другой — олененыша. Мать застрѣливаютъ, а олененышъ дрожить, прижимается къ матери. А зрители улыбаются.

Вотъ это настоящее искусство.

Какъ-то къ Л. Н. Толстому явился профессоръ Стороженко съ просьбой написать статью для сборника памяти, Бѣлинскаго. Л. Н. почему-то отказался. Ссылаясь на то, будто бы онъ вовсе не читалъ Бѣлинскаго.

Желая замѣять разговоръ, Л. Н. обратился къ кому-то изъ бывшей въ это время здѣсь молодежи.

— Ну, вотъ скажите, вы читали Бѣлинскаго?

— Конечно, да. Читалъ ужъ потому, что это было необходимо въ гимназическіе годы,—отвѣтилъ спрошенный. Впрочемъ, я не согласенъ со всѣмъ, что есть у Бѣлинскаго, не согласенъ, напр., съ его восхищеніемъ «Горе отъ ума». По моему, комедія Грибоедова не совсѣмъ заслуживаетъ своей славы.

Л. Н. Толстой запротестовалъ.

— Нѣтъ, нѣтъ,—въ «Горе отъ ума» есть замѣчательная черта, это—тонкій юморъ, какъ у Помарше.

— Но у послѣдняго смѣшнѣе,—старался вывернуться смущенный отрицатель «Горя отъ ума».

— Конечно, смѣшнѣе,—согласился Л. Н.,—это только Чеховъ можетъ быть смѣшнѣе.

Изъ современной русской драматической литературы Л. Н. Толстому очень нравилась «Цѣна жизни» Вл. И. Немировича-Данченко. Л. Н. даже какъ то зазвалъ къ себѣ автора этой пьесы и наговорилъ ему массу комплиментовъ.

Между прочимъ, А. В. Цингеръ однажды пріѣхалъ въ Ясную Поляну специально, чтобы узнать мнѣніе Л. Н. Толстого о Ростанѣ и его «Сирано де-Бержеракѣ», которымъ А. В. сильно увлеклся.

Но оказалось, Толстой знакомъ съ Ростаномъ только по «Принцессѣ Грезѣ», къ которой относится довольно скептически изъ-за ея фантастичности. Мнѣніе же Л. Н. о «Сирано де-Бержеракѣ», свелось къ благоприятному отзыву объ идеѣ пьесы.

Въ дальнѣйшемъ бесѣдѣ А. В. Мингера съ Л. Н. Толстымъ на театральныя темы почти не случилось.

Интересенъ отзывъ Л. Н. Толстого объ Л. Н. Андреевѣ:

— Леонидъ Андреевъ пишетъ все страшныя вещи, хочеть меня испугать, а я не боюсь.

Ф. М.

## Новая пьеса Ал. Ремизова.

Ал. Ремизовымъ написана новая пьеса «Трагедія объ Іудѣ, принцѣ Искаріотскомъ». Въ основу дѣйствія положенъ русскій апокрифъ объ Іудѣ Искаріотскомъ, въ которомъ судьба Іуды изображена судьбою царя Эдипа. Апокрифъ записанъ въ старинномъ Евангелии, находящемся въ Воскресенской церкви въ г. Путивлѣ Курской губерніи. Дѣйствіе происходитъ на мифическомъ островѣ «Искаріотъ», и въ легендарномъ Іерусалимѣ «Голубиной книги». На ряду съ трагедіей Іуды развертывается смѣшная комедія окружающихъ его лицъ.

Стиль пьесы смѣшанный — старо-русскій языкъ, современный народный и современный литературный. Идея въ общемъ является чрезвычайно интересной и безусловно нов. Иуда изображается вождемъ Иисуса Христа, принимающимъ на себя самую тяжкую вину — «предательство за весь міръ» — чтобы своею жертвой открыть путь къ Христовымъ страданіямъ и искупленію. Иуда выводится въ пьесѣ еще молодымъ и до того момента, когда онъ, уже совершивъ убійство своего отца, послѣ женитьбы на своей матери, сталъ ученикомъ Христа.

Согласно апокрифу, въ этой, носящей полу-фантастическій характеръ пьесѣ фигурируетъ еще «чудесная яблоня съ золотыми яблоками» и «обезьянній царь» — близкій другъ Игемона Пилата.

# Александринскій театръ

СЕГОДНЯ ПРЕДСТАВЛЕНО БУДЕТЬ:

## Марья Ивановна

Комедія въ 4-хъ дѣйств. Евг. Чирикова.

Дѣйствующія лица:

Бородкинъ, Иванъ Степановичъ . . . . . г. С. Яковлевъ.  
 Марья Ивановна, жена его . . . . . г-жа Савина.  
 Папашенька, отецъ Марьи Ивановны. г. Петровский.  
 Орловъ-Заокскій, артистъ . . . . . г. Аполлонскій.  
 Полина Алаксѣевна, акушерка . . . . . г-жа Шаровьева.  
 Костенька, телеграфистъ . . . . . г. Ходотовъ.  
 Дудочкина, Елена Васильевна. . . . . г-жа Потоцкая.  
 Петровъ, смотритель училища . . . . . г. Петровъ.  
 Акцизный надзиратель . . . . . г. Озаровскій.  
 Глашенька, дѣвица . . . . . г-жа Рачковская.  
 Парикмахеръ, онъ же гримеръ . . . . . г. Усачевъ.  
 Суфлеръ, петье запоемъ . . . . . г. Локтевъ.  
 Горничная, при клубѣ . . . . . г-жа Нальханова  
 Пелагея, прислуга у нихъ . . . . . г-жа Эльмина.  
 Мужикъ въ лаптяхъ . . . . . г. Вертышевъ.

Клубная публика, исправникъ, воинскій начальникъ,  
 врачъ, служащие, учашіеся.

II

## Золотой телець

Шутка въ 1 дѣйств., С. Добржанскаго.

Дѣйствующія лица:

Розенблатъ, банкиръ . . . . . г. Долиновъ.  
 Эмма, его дочь . . . . . г-жа Тимме.  
 Людвигъ Ровичъ, секретарь Розен-  
 блата . . . . . г. Всеволодской.  
 Гольдштернъ, отецъ } биржевые { г. Петровский.  
 Гольдштернъ, сынъ } спекулянты. { г. Озаровскій.

Начало въ 8 час. вечера.

Марья Ивановна. Въ небольшомъ, уѣздномъ городѣ томится Марья Ивановна Бородкина, жена чиновника изъ казначейства. Случайно въ этой грушобѣ застрялъ проѣзжій артистъ Орловъ-Заокскій, отставшій по болѣзни отъ труппы. Его пребываніе оживило уѣздныхъ дамъ, подлѣ его режиссерствомъ стали затѣваться спектакли. Артистъ! Магическое слово! Оно зажгло въ Марью Ивановну страсть къ театру. Успѣхъ на сценѣ, въ любительскомъ спектаклѣ еще болѣе опьяняетъ ее, и она запускаетъ хозяйство, домъ, становится невнимательной къ мужу, очень прозаическому. Своими разказами объ далекомъ тепломъ морѣ, о голубомъ небѣ Орловъ-Заокскій затронулъ поэтическія струны въ сердцѣ Марьи Ивановны. Орловъ собирается уѣзжать, его чувствуетъ объдомъ вся «интелленція» въ клубѣ, и телеграфистъ Костенька, тоже страстный театралъ, бросающій службу ради сцены, угорвариваетъ Марью Ив. также поѣхать на объѣдъ. Въ отсутствіи Марьи Ив. прѣзжаетъ ея отецъ, подлѣ. Отецъ, конечно, принимаетъ сторону мужа и когда Марья Ив. радостная, оживленная возвращается, украшенная дѣвѣтами, съ объѣда, напускается на нее съ упреками. Приносятъ въ конвертѣ портретъ отъ Орлова-Заокскаго, адресованный Марьѣ Ив. Мужъ перехватываетъ портретъ актера, показываетъ его Папашенькѣ, и когда Марья Ив. снова появляется изъ спальни, вретъ портретъ, говоря, что актеръ ея любовникъ. Марья Ив. возмущена этимъ пошлымъ обвиненіемъ, и она объясняетъ мужу и отцу — что у нея одинъ любовникъ — искусство. Она заявляетъ, что ѣдетъ въ Севастополь, куда уѣхалъ Орловъ-Заокскій.

Начало въ 8 час. веч.

## БАНКИРСКАЯ КОНТОРА А. Н. ТРАПЕЗНИКОВА

подъ фирмою «В. Г. Бѣлинъ» въ СЛБ. Садовая, 25.  
 (Фирма существуетъ съ 1876 года).

СТРАХУЕТЪ билеты 1-го, 2-го и 3-го займа отъ тиражей погашенія. ПОКУПАЕТЪ и ПРОДАЕТЪ % бумаги и акціи по курсу дня. ССУДА ПОДЪ % БУМАГИ и АКЦИИ изъ 6½—9% годов. и ежемѣсячн. комиссіи.

Исполненіе БИРЖЕВЫХЪ ПОРУЧЕНІЙ.

ПРОДАЖА ВЫИГРЫШНЫХЪ БИЛЕТОВЪ СЪ РАЗСРОЧКОЮ — на выгодныхъ для покупателя условіяхъ.



## НЕ ОСПОРИМО,

что «Сень Рафаэль» есть тоническое, укрѣпляющее, восстанавливающее силы, способствующее пищеваренію и превосходное на вкусъ, вино.

Требуйте только вино Компаніи вина Сень Рафаэль, Валансъ Дромъ (Франція).

Остерегайтесь поддѣлокъ.

## КРОЙКИ

даетъ уроки учитель парижской академіи „Ladovergo“ по новѣйшей и легкой методѣ. Здѣсь же продаются готовые патроны—сюртукъ, фракъ и жакетъ по 1 руб.; пальто и лиджакъ 75 к., брюки 60 к., жилетъ 40 к.

Ежедневно вечеромъ отъ 8 час. до 10 час. вечера

Бассейная, 36, кв. 18. Телеф. № 61—95.

## ПЕРВАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДЛЯ КАЖДАГО — „ВЪЛЪЕ“

ПРОЧНОЕ И ЭЛЕГАНТНАГО ПОКРОЯ  
СПЕЦИАЛЬНЫЙ МАГАЗИНЪ  
Ю. ГОТЛИБЪ.

С.-Петербургъ, Владимірскаго пр., д. № 2 (уг. Невскаго пр.)

Подробный иллюстрированный прейсъ-курантъ  
высылается по требованію БЕЗ ПЛАТНО.

# Михайловскій театръ

СЕГОДНЯ

представлено будетъ:

I

## Au bout du fil

Comédie en un acte, de M-r Miguel Zamacois.

### PERSONNAGES:

Paul . . . . .	M-r: Frédal.
L'ouvrier . . . . .	Lanjallay.
La dame . . . . .	M-e: Alex.

## Qui perd gagne

Pièce en quatre actes, de M-r Pierre Véber.

### PERSONNAGES:

René Farjolle . . . . .	M-r: Mauloy.
Vérugna . . . . .	Numes.
Paul Vélard . . . . .	Garry.
Brasier . . . . .	Andrieu.
Brissot . . . . .	Mangin.
Labranche . . . . .	Delorme.
Le Ministre . . . . .	Demanne.
Sélim . . . . .	Terrier.
Froment . . . . .	Violette.
Stingaud . . . . .	Gervais.
Mounac . . . . .	Robert.
Pluche . . . . .	Léon.
Emma . . . . .	M-e: Dolley.
Juliette . . . . .	Fabrèges.
M-e Ernest . . . . .	Bade.
Jeanne D'Estrelle . . . . .	Vernon.
Estelle . . . . .	Médal.
Marie . . . . .	Bernard.
M-e Mathot-Lévy . . . . .	Duplessis.
Valentini . . . . .	Massard.
Marianne . . . . .	Taillefer.
Mélanie . . . . .	Devau.
Sophie . . . . .	Durocher.

Начало въ 8 час. вечера.

# ЕКАТЕРИНИНСКІЙ ТЕАТРЪ

Н. Г. Сѣверскаго. Екатерининскій кан., д. 90, Тел. 257--82.  
Спектакли нѣмецкой драматической труппы, подъ  
дирекціей Эдмунда Шпиллернъ.

СЕГОДНЯ

представлено будетъ:

## 2x2=5

Satyrspiel in 4 Akten von Gnstav Wied,  
Spielleiter Lothar Mayring.

### PERSONEN:

Thomas Hamann, Rechnungsrat . . . . .	Herr Callenbach.
Marie, seine Frau . . . . .	Frl. Burkhart.
Ester Abel . . . . .	Frl. Wolff.
Friedrich Hamann } Ihre Kinder . . . . .	Herr Richard.
Mathias Hamann, Schulvorsteher . . . . .	Herr Streng.
Paul Abel, Schriftsteller und Lehrer . . . . .	Herr Mayring.
Gerhard Konik, Karikaturzeichner . . . . .	Herr Schuermann.
Line, seine Frau . . . . .	Frl. Storm.
Witwe Truelsen . . . . .	Frl. Hehal.
Othella Lustig . . . . .	Frl. Sartoff.
Hugo Jörgensen, Rennfahrer . . . . .	Herr Römer.
Die Kammerherrin . . . . .	Frl. Diehl-Förster.
Ein Rechtsanwalt . . . . .	Herr Schneider.
Der Gefängnisprediger . . . . .	Herr Zaglauer.
Siverts } Gefängniswärter . . . . .	Hr. Fischer-Achten.
Jensen } . . . . .	Herr Beck.
Ein Schutzmann . . . . .	Herr Lüddecke.
Ein Gefangener . . . . .	Herr Miller.
Ein Dienstmann . . . . .	Herr Teufelmayr.
Dora, Dienstmädchen bei Abels . . . . .	Frl. Lentz.

Die Handlung spielt in Kopenhagen in entschundenen Zeiten. — Heutzutage sind die Menschen ja ganz anders.

Anfang 1/29 Uhr abends.

Дважды два—пять. Смѣхомъ и только смѣхомъ будемъ бороться съ духомъ житейской тягости,—говорилъ Ницше. И философъ, литераторъ, жизнерадостный поэтъ, Абель смѣется. Смѣется неизмѣнно, испытывая и «слабость бытія и горечь страсти». Смѣется, когда его отправляютъ въ тюрьму за порнографію; смѣется, когда ему измѣняютъ и жена и любовница. Смѣется по поводу и безъ повода, смѣется надо всѣмъ, нерѣдко сквозь скрытыя слезы, но смѣется. И смѣхъ этого фавна такъ убѣдительно, что волей-неволей приходится вѣрить, что дважды два не четыре, а пять. Таблица умноженія жизни—надъ общими принципами, совѣстью, общечеловѣческой этикой у Абелей—иная...

### SPIELPLAN:

Sonntag, 28. September: Nachmittagsvorstellung (Beginn 2 Uhr, ermässigte Preise) „Minna von Barnhelm“. Dienstag, 30. September: (Erstes Abon. (2) „Die blaue Maus“.



# МИХАЙЛОВСКІЙ МАНЕЖЪ.

## Международная Художественно-Промышленная ВЫСТАВКА.

### ЕЖЕДНЕВНЫЕ КОНЦЕРТЫ

Большого симфонического оркестра (60 артистовъ) подъ упр. *Г. Я. Фистулари* и *Г. Я. Заславскаго*.

СЕГОДНЯ

### КОНЦЕРТЪ

Бенефисъ капельмейстера

### Г. Я. Фистулари

при участіи артистки Парижской оперы **АДЫ МАРТЕЛЬ**, артистки Русской оперы **М. Н. КАЛИНИНОЙ**, артиста Киевской оперы г. **МОДЕСТОВА**, артиста Берлинской оперы г. **РЪЗУНОВА** и пианиста **Н. П. ЦЪЛИБЪЕВА**, Оркестра Л.-Гв. Измайловскаго полка,—а также большого симфоническаго оркестра (60 арт.), подъ управ.

*Г. Я. Фистулари.*



#### ОТДѢЛЕНІЕ I.

1. 6-я симфонія (h-moll, patetique) . Чайковскаго.
  1. Adagio Allegro non troppo.
  2. Allegro con grazia.
  3. Allegro molto vivace.
  4. Adagio lamentoso.
2. Романсы . . . . . \* \* \*

Исп. *г-жа Калинина.*

Антрактъ 10 минутъ.

#### ОТДѢЛЕНІЕ II.

1. Симфоническая картина «Гамлетъ». Фистулари.
2. Арія изъ оп. «Танса» . . . . . Массенэ.  
исп. *г-жа Ада Мартель* (съ оркестромъ).
3. Баллада изъ оп. «Валкирія» . . . Вагнеръ.  
исп. *г. Ръзуновъ.*

Антрактъ 10 минутъ.

#### ОТДѢЛЕНІЕ III.

1. Концертъ (es-moll) . . . . . Ляпунова.  
(для фортепіано съ оркестромъ),  
исп. *Н. П. Целибъевъ.*
2. Прологъ изъ оп. «Паяцы» . . . . . Леонковалло.  
исп. *г. Модестовъ* (съ оркестромъ)
3. Торжественная увертюра «1812 г.» Чайковскаго.  
исп. два оркестра

Подъ упр. *Г. Я. Фистулари.*

Рояль фабрики **Бр. ДИДЕРИХСЪ.**

Начало въ 8½ час. вечера.

**А Н О Н С Ъ:** въ воскресенье, 28-го сентября 1908 г., два концерта: дневной начало въ 2 ч. дня, подъ упр. *Г. Я. Заславскаго*, и вечерній начало въ 8½ час вечера подъ управ. *Г. Я. Фистулари* и *Г. Я. Заславскаго*, при участіи извѣстныхъ артистовъ

къ ТЕАТРАЛЬНОМУ СЕЗОНУ  
ПРИНИМАЮТСЯ ПОДПИСКИ  
НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ТЕАТРАЛЬНУЮ ГАЗЕТУ

„Обозрѣніе  
Театровъ“

Редакція:  
Невскій, 114.

На зимній сезонъ 5 р. (по 1 мая 1909 г.).

Подп. цѣна: 1 годъ—10 руб., полгода—5 руб.,  
3 мѣс.—3 руб., 1 мѣс.—1 руб.

Редакторъ-издатель **И. О. Абельсонъ.**

# МАЛЫЙ ТЕАТРЪ

(Театръ литературно-художественнаго общества).

Фонтанка, 65.

Телеф. 221—06.

СЕГОДНЯ

представлено будетъ:

## КАЗЕННАЯ КВАРТИРА

Комедія въ 4 дѣйствіяхъ Виктора Рышкова.

Дѣйствующія лица:

Владыкинъ, Михаилъ Николаевичъ, начальникъ, военный генералъ . . . г. Нерадовскій.  
 Виляевъ, Андрей Ивановичъ, его помощникъ, статскій генералъ . . . г. Мячинъ.  
 Варвара Петровна, жена Виляева . . . г-жа Корчагина.  
 Лидія Андреевна Виляева, ихъ дочь . . . г-жа Р.-Инсарова  
 Анна Андреевна Докукина, ихъ дочь . . . г-жа Берединова  
 Докукинъ, Павелъ Павловичъ, столоначальникъ . . . . . г. Шумскій.  
 Бодаевъ, Иванъ Степановичъ, столоначальникъ . . . . . г. Бартенева.  
 Алѣевъ, Сергѣй Артуровъ, секретарь . . . г. Пельцеръ.  
 Мамалыгинъ, Яковъ Ивановичъ, экзекуторъ и казначей . . . . . г. Чубинскій.  
 Марія Савишна, его жена . . . . . г-жа Горцева.  
 Дедавкинъ, Антонъ Егоровъ, писарь . . г. Михайловъ.  
 Таня, его дочь . . . . . г-жа Кирова.  
 Ландышевъ, Иванъ Демьяновъ, писарь . г. Садовскій.  
 Жуковъ, Кузьма Архиповичъ, старшій курьеръ . . . . . г. Зубовъ.  
 Ежъ, младшій курьеръ . . . . . г. Зотовъ.  
 Петя, кадетъ . . . . . г. Василенко.  
 Пьеръ, юнкеръ . . . . . г. Стронскій.  
 Петръ Петровичъ, полковникъ . . . . . г. Хворостовъ.  
 Горничная у Виляева . . . . . г-жа Тейншева.

Постановка Н. Н. Арбатова.

Начало въ 8 час. вечера.

Казенная квартира. Въ одномъ изъ министерскихъ департаментовъ освободилось мѣсто съ казенной квартирой. Виляевъ, выслужившійся въ генералы изъ мелкота, прочитъ на это мѣсто своего зятя Докукина, а на его мѣсто своего будущаго зятя Алѣева. Последній ради карьеры бросаетъ любимую имъ дѣвушку Таню, дочь писаря Дедавкина, и дѣлаетъ предложение младшей дочери Виляева Лидіи. Она согласна. Впрочемъ Лидія соглашается на бракъ съ Алѣевымъ только на тотъ случай, если ей не удастся женить на себѣ генерала Владыкина, непосредственнаго начальника своего отца. Объ этомъ планѣ Лидіи никто не знаетъ. Планъ удается и Лидія дѣлается дѣвствомъ Владыкина. Уйти изъ атмосферы лжи и угондичества, какъ это сдѣлала Таня, она не въ силахъ и для Лидіи остается единственною утѣшеніемъ—это оказывать окружающимъ сильную помощь, пользуясь безхарактернымъ и всеильнымъ Владыкинымъ и единственною надеждою, что Владыкинъ старикъ и «лгать придется недолго». На невеселомъ фонѣ основной фабулы вырисовывается цѣлый рядъ эпизодическихъ сценъ изъ чиновничьяго царства всеильной протекціи и безкровныхъ убійствъ въ борьбѣ за обладаніе «казенной квартирой».

# НАРОДНЫЙ ДОМЪ

ИМПЕРАТОРА  
НИКОЛАЯ II.

СЕГОДНЯ

оперный спектакль,

съ участіемъ бывш. арт. Имп. т. Л. М. СИБИРЯКОВА,

представлено будетъ:

## ФАУСТЪ

Опера въ 5 дѣйств., муз. Гуно.

Дѣйствующія лица:

Докторъ Фаустъ . . . . . г. Виттингъ.  
 Мефистофель . . . . . г. Сибиряковъ.  
 Маргарита . . . . . г-жа Ансарина.  
 Валентинъ, братъ Маргариты . . . . г. Аносовъ.  
 Вагнеръ . . . . . г. Генаховъ.  
 Зибель . . . . . г-жа Кутюва  
 Марта . . . . . г-жа Каричъ.

Горожане, горожанки, студенты, солдаты и пр.

Капельмейстеръ В. Б. Штонъ.

Режиссеръ М. С. Циммерманъ.

Начало въ 8 час. вечера.

Фаустъ. Докторъ Фаустъ, разочарованный въ тщетныхъ поискахъ истины, рѣшается принять ядъ. Уже кубокъ съ послѣднимъ въ рукахъ доктора, какъ вдругъ раздается пѣснь, прославляющая Творца, даровавшаго жизнь. Слова пѣсни раздражаютъ Фауста. Онъ вызываетъ Мефистофеля, и тотъ соблазняетъ его жизненными благами, обѣщая даже вернуть доктору юность. Фаустъ колеблется, но Мефистофель показываетъ ему престолу Маргариту и—онъ согласенъ на всѣ условія и подписываетъ договоръ, которымъ отдаетъ свою душу Мефистофелю. Превращенный въ юношу, Фаустъ при помощи Мефистофеля соблазняетъ Маргариту. Но вскорѣ въ душу дѣвушки закрадывается раскаяніе. Маргарита идетъ въ храмъ, но здѣсь Мефистофель издѣвается надъ ней, напоминаетъ ей о томъ времени, когда она была чиста, какъ ангелъ, и молитвы ея доходили прямо до престола Всевышняго; теперь же... Маргарита въ отчаяніи. Между тѣмъ изъ похода возвращается ея братъ Валентинъ, заранѣе предвкушая радость встрѣчи съ любимой сестрой. Вѣсть о паденіи сестры поражаетъ его, какъ громъ. Онъ вызываетъ Фауста на поединокъ, но послѣднему помогаетъ Мефистофель. Валентинъ, смертельно раненый, падаетъ и, умирая, проклинаетъ сестру. Маргарита въ тюрьмѣ за убійство ребенка. Фаустъ приходитъ освободить ее, но, лишившаяся съ горя разсудка, Маргарита въ кого не узнаетъ, лишь при видѣ Мефистофеля душу Маргариты обнимаетъ ужасъ. Разсудокъ проясняется и дѣвушка горячо молитъ Бога простить ей тяжкую ея грѣхъ. Молитва услышана: стѣны тюрьмы раскрываются, и душа Маргариты улетаетъ на небо.

*Где Никитинъ для Дамы?*

**УРОКИ ПѢНІЯ** даетъ окончившая кл. пѣн. ПРАНИШНИКОВА и Консерваторію. Пріемн. часы: ежеднев. (кромѣ праздн.) съ 12—2 ч. В. О. 4 лин. № 45, кв. 8.

М. И. Веревкина.

5—30

# Театръ Зимній Буффы

Дирекція П. В. Тумпакова.

Адмиралт. набережная, 4.

Телефонъ 19—58.

СЕГОДНЯ

представлено будетъ:

## ВЪ ВОЛНАХЪ СТРАСТЕЙ

Оперетта-мозаика въ 3-хъ д., соч. В. П. Валентинова.

Дѣйствующія лица:

Иванъ Морощкинъ, директоръ банка г. Звягинцевъ.  
Натали, его жена. . . . . г-жа Шувалова.  
Анна, его сестра, вдова . . . . . г-жа Варламова.  
Баронъ фонъ-Килька . . . . . г. Полонскій.  
Софи, его жена . . . . . г-жа Гвоздецкая.  
Нюра, ученица . . . . . г-жа Рахманова.  
Коко, ученикъ . . . . . г. Дальскій.  
Борись . . . . . г. Михайловъ.  
Михаиль, его пріятель . . . . . г. Драгошъ.  
Лакей . . . . . г. Мартыненко.  
Гимназистъ . . . . . г. Юрьевскій.

Студенты, военные, чиновники, дамы и проч.

Гл. кап. В. И. Шпачекъ.

Гл. режиссеръ А. С. Полонскій.

Начало въ 8¼ час. вечера.

Въ волнахъ страстей. Натали—жена директора банка Морощкина, молодая женщина, жаждетъ любви и счастья. Всего этого не въ состояніи ей дать мужъ, этотъ старенькій, износившійся жуиръ, потерявшій способность къ счастливой семейной жизни. И Натали приходится искать любви на сторонѣ... Въ лицѣ Бориса, молодого красиваго юноши, она находитъ свое счастье. Чтобы ухаживанія Бориса не бросались въ глаза, Натали выдаетъ его за своего кузена. Теперь она, не стѣняясь ни мужа, ни знакомыхъ, открыто воркуетъ съ нимъ, наслаждаясь счастьемъ. Но вотъ на сцену появляется баронъ фонъ-Килька, противный старичекъ, со своей красивой женой Софи, скучающей однообразіемъ, свѣтской жизни и ищущей развлечения, которыхъ не въ состояніи уже дать ей супругъ—баронъ. Баронесса направляетъ всѣ чары женскаго кокетства на красиваго Бориса и увлекаетъ его. Послѣдній, забывъ любовь Натали, всѣ клятвы, увѣренія, бросается въ объятія баронессы. Объ измѣнѣ узнаетъ Натали и для удовлетворенія предлагаетъ баронессѣ драться на дуэли. Во время всѣхъ этихъ увлеченій, «разыгравшихся страстей» баронъ усиленно ухаживаетъ за ученицей Нюрой, но получаетъ отпоръ. Потерпѣвъ фиаско, баронъ утѣшаетъ пожилую вдову Анну, которая безнадежно влюблена въ гимназиста Коко, но и тутъ неудача. Стрика всѣ отвергаютъ и онъ въ отчаяніи рѣшается отравиться. Подъ видомъ яда пріятель Бориса—Михаиль даетъ барону англійской соли и онъ, конечно, остается жить. Между тѣмъ, отсутствіе Натали и Софи было замѣчено мужьями и они отправились на розыски ихъ. Когда дуэлянтки были найдены, все было уже улажено мирнымъ путемъ: Борисъ остался любовникомъ Софи, а Натали нашла себѣ Михаила, и была вполне счастлива съ нимъ. Нюра выходитъ замужъ за гимназиста Коко; остались неудовлетворенными лишь вдова Анна, да два, уже инвалиды, муженька...

# ТЕАТРЪ

**БИОФОНЪ- ❖ ❖ ❖ ❖**

**❖ ❖ АУКСЕТОФОНЪ**

Невскій, 67.

Новости представленія при освѣщеніи.

ПРОГРАММА:

- I
1. Олимпійскія игры.
2. «Послѣдній вынѣшній денечекъ», исп. купл. Чеботаевы.
- II
3. Сонъ честнаго должника.
4. Оп. «Мартинъ Рудокопъ», въ исп. Гамбургской оперетки.
5. Шоферъ контрабандистъ.
- III
6. Ужасная месть отвергнутаго.
7. Четвероногий воръ.
- IV
8. Наказанные наслѣдники.
9. Оп. «Риголетто», арія «Сердце красавицы», въ исп. г. Карузо.
10. Студентъ, сапожникъ и его дочь.
11. Термометръ любви.
12. «Вишня», на тему изв. соч. Пушкина.
13. Запретный плодъ.



Съ разсрочкой платежа.

# НАБРЮШНИКИ

предохраняющіе желудокъ отъ простуды  
фланелевые отъ 50 коп. Егерскіе отъ 1 р.  
75 коп., вязаные отъ 1 р. 50 коп. и сосно-  
вые отъ 2 р. 50 коп.

**Ю. ГОТЛИБЪ**, Тел. 49—36.

Владимирскій просп., д. № 2, уг. Невскаго.

Халаты докторскіе заготовлены.

# Театръ „Лассажъ“.

Невскій, 48. Телеф. № 252—76. Итальянская, 18.

Дирекція С. Н. Новикова.

Комическая опера и оперетта, подъ главнымъ режиссерствомъ А. А. Брянскаго.

СЕГОДНЯ

открытие зимняго сезона,

представлено будетъ:

## КОРОЛЬ

(Die fürster Christl).

Оперетта въ 3-хъ дѣйств., муз. Ярно, пер. М. Г. Ярона.

Дѣйствующія лица:

Король Иосифъ II . . . . . г. Вавичъ.  
 Графъ Коланичій . . . . . г. Костинъ.  
 Графъ фонъ-Леобенъ, оберъ-гофм. . т. Тумашевъ.  
 Фонъ Рейтеръ . . . . . г. Эспе.  
 Баронесса Агата фонъ-Оттегравенъ . г-жа Щетинина.  
 Капитанъ Штернфельдъ . . . . . г. Сашинъ.  
 Графиня Жозефина, его сестра . . г-жа Лучезарская.  
 Францъ Фельдесси, управляющій имъ-  
 ніемъ Штернфельда, венгерецъ . . г. Августовъ.  
 Гансъ Ланге, лѣсничій . . . . . г. Грашовскій.  
 Христель, дочь его . . . . . г-жа Тамара.  
 Вальперъ, портной . . . . . г. Монаховъ.  
 Минка, цыганка . . . . . г-жа Бауэръ.

Кавалеры и дамы, гренадеры, гвардейцы, граждане и крестьяне обоюго пола, цыгане, музыканты и т. д.

Балетъ И. А. Чистяковъ.

Режиссеръ М. И. Григель.

Гл. капельмейстеръ Г. И. Зельцеръ.

Начало въ 8½ час. веч.

Король. У королевскаго лѣсничаго Ланге есть красавица дочь Христель, веселая, непосредственная и энергичная натура, за ней не прочь поухаживать даже графъ Штернфельдъ, владѣтель смежныхъ помѣстій, а также и его управляющій венгерецъ Фельдесси. Кромѣ того за ней ухаживаетъ придворный портной Вальперъ, выдающій себя лѣсничему и его дочери за высокопоставленнаго придворнаго, друга короля. Самъ король, подъ видомъ простаго охотника, случайно знакомится съ Христель: она его поймала во время охоты и, исполняя обязанность отца, потребовала съ него штрафъ за недозволенную въ королевскихъ лѣсахъ охоту. Тотъ, не имѣя при себѣ денегъ, отдаетъ ей въ залогъ часы. При этомъ случаѣ Христель высказала незнакомцу свое откровенное мнѣніе о королѣ. Фельдесси дѣлаетъ предложеніе Христель стать его женой—это подслушалъ графъ и изъ ревности отказываетъ своему управляющему отъ мѣста, а подвыпившій Вальперъ открываетъ, что Фельдесси—дезертиръ. Его арестовываютъ. Христель, ненавидѣвшая вообще венгерцевъ, а также и Фельдесси, узнавъ, что онъ принужденъ былъ бѣжать изъ полка за то, что, защищая честь сестры, ударилъ своего лейтенанта, проникается къ нему жалостью и рѣшается ѣхать къ королю просить о помилованіи его. Помочь въ этомъ и представить ее королю долженъ Вальперъ. При дворѣ распространилась слухъ, что король на охотѣ влюбился въ дочь лѣсничаго и она будетъ его фавориткой. Пришедшій во дворецъ Христель случайно встрѣчаетъ генералъ фонъ-Лообенъ и, видя въ ней восходящее

«Вермутъ» очень любимъ въ Италіи и Франціи. Въ составъ его входятъ хорошее старое мускатное вино и соки разныхъ ароматическихкихъ и тоническихкихъ Альпійскихъ травъ, въ особенности, «Quina Calisaya».

«Вермутъ» употребляется для возбужденія аппетита, а во время жары съ минеральными водами, какъ освѣжающее средство («Вермутъ-коблеръ»).

Передъ всѣми водками и настойками «Вермутъ» имѣетъ всѣ преимущества. Онъ не раздражаетъ желудка. Благодаря незначительному количеству алкоголя—горечь его пріятна.

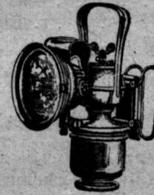
«Вермутъ» незамѣнимъ передъ закуской для возбужденія аппетита и послѣ ѣды—для пищеваренія.

Пріобрѣтая «Вермутъ» для дома или заказывая его въ ресторанахъ требуйте «Вермутъ» фирмы Я. А. Фохтсъ за № 8813.

**Туринскій, „ВЕРМУТЪ“ № 8813.**

Только 1 руб. за бутылку.

Продается у Я. А. Фохтсъ, Невскій, 86 и во всѣхъ виноторговляхъ.



## ФОНАРИ

**АЦЕТИЛЕНОВЫЕ:**  
 Велосип. отъ 3.50  
 Моторные „ 9.—  
 Ручные „ 3.50  
 Карманн. „ 4.50  
**МАСЛЯНЫЕ:**  
 Велосип. отъ 2.20  
 Ручные „ —50

**ЭЛЕКТРИЧЕСКІЕ НАРМАНН.** „ —60  
 Электрич. ночныя лампы „ 3.75  
 Электрич. закуриватели „ 4.—  
 Различные спиртовые

закуриватели . . . . . отъ —35.

**ТРЕБУЙТЕ БЕСПЛАТНО ИЛЛЮСТРИР.**

**ПРЕЙС-КУРАНТЬ.**

**ДИРЪ и РОССБАУМЪ.**

СПБ. Складъ: Гороховая, 48.  
 Отдѣл.: Литейный пр., 40.

свѣтило, обучаетъ ее манерамъ и этикету, а также велитъ одѣть ее въ придворный костюмъ для представленія королю. Каковъ же ея ужасъ, когда въ королѣ она узнаетъ таинственнаго охотника, производшаго на нее такое неотразимое впечатлѣніе во время первой встрѣчи. Она откровенно все рассказываетъ ему и выпрашиваетъ прощенье Фельдесси. Тотъ является на балъ, но узнавъ, что Христель будто бы фаворитка короля—отвергаетъ ее. Очарованная королемъ Христель не обращаетъ на это вниманія и только послѣ объясненія съ королемъ рѣшается выйти замужъ за раскаявшагося въ своемъ заблужденіи Фельдесси.

# „НЕВСКИЙ ФАРСЪ“

Невскій, 56. v-й сезонъ. Телефонъ 68—36.

Подъ главнымъ режиссерствомъ В. А. Казанскаго.  
Веселый жанръ: фарсъ, обозрѣніе, комедія, водевиль и пр.

СЕГОДНИ представлено будетъ:

## Горничная съ французскимъ языкомъ

Фарсъ въ 1 д. пер. Р. Чинарова и В. Бинштока

Дѣйствующія лица:

Семснъ Агивовичъ Кикинъ . . . . . г. Николаевъ.  
Зинаида Павловна, его жена . . . . . г-жа Яковлева.  
Катонъ (Катя), ихъ дочь . . . . . г-нь Зичи.  
Павель Птицынъ . . . . . г. Улихъ.  
Жанна, француженка . . . . . г-жа Топорская.

II

## Пріютъ любви

Фарсъ въ 3-хъ дѣйств., перев. съ франц. Л. Л. Пальм-скаго и И. Г. Старова.

Дѣйствующія лица:

Балосье . . . . . г. Бахметевъ.  
Туртеленъ . . . . . г. Гаринъ.  
Густавъ . . . . . г. Смоляковъ.  
Шовиноль . . . . . г. Разсудовъ.  
Брикуръ . . . . . г. Николаевъ.  
Джонъ . . . . . г. Улихъ.  
Леонаръ . . . . . г. Стрелетовъ.  
Дибуа . . . . . г. Ольшанскій.  
Бланшь . . . . . г-жа Мосолова.  
Г-жа Серафэнъ . . . . . г-жа Яковлева.  
Эва . . . . . г-жа Арабельская.  
Сюзанна . . . . . г-жа Орленева.  
Г-жа Шовиноль . . . . . г-жа Топорская.  
Жюли . . . . . г-жа Евдокимова.  
Альфонсина . . . . . г-жа Баллъ.  
Горничная . . . . . г-жа Лин.-Грейнъ.  
Носильщикъ . . . . . г. Бѣловъ.

Дѣйствіе—въ Парижѣ.

Отв. режиссеръ П. П. Ивановскій.

Начало въ 8¼ час. вечера.

Пріютъ любви. Архитекторъ Балосье даетъ своей содержанкѣ Эвѣ 500 франковъ въ мѣсяцъ и отказываетъ поэтому женѣ своей Бланшь въ необходимости. Эва (знающая Балосье подъ фамиліей Антоэна), лансіонская подруга Бланшь, совѣтуетъ ей послѣдовать ея примѣру и добывать средства на сторонѣ. Она приводитъ ее для этого въ брачное агентство госпожи Серафэнъ, гдѣ заключаются больше браки съ лѣвой руки и на время. Туа же приподитъ и Балосье провинціального нотаріуса Туртелэна, друга своего, никогда не знавшаго еще женской ласки и желающаго жениться. До женитьбы нотаріуса нужно вставить на путь истины, нужна ему мимо-летная связь, и госпожа Серафэнъ сводитъ обоихъ новичковъ, т. е. Бланшь и Туртелэна въ своей го-стинницѣ въ Фонтэнбло. Тамъ же Эвѣ назначено свиданіе съ ловеласомъ комиссаромъ. Туа же ди-ректриса агентства направляетъ и рѣдкую парочку Густава и Сюзанна, сочетающуюся при ея посредствѣ законнымъ бракомъ. Всѣ эти парочки, равно какъ и Балосье, и жена комиссара, ревниво слѣдящая за мужемъ, сталкиваются въ одной комнатѣ гостинницы или, вѣрнѣе, въ одной кровати. Архитекторъ увидалъ тутъ и жену свою, и любовницу, но потомъ сго убѣдили, что ему это спяноу показалося и что въ дѣйствительности тамъ была жена консьержа Альфонсина. Онъ простилъ Эву, а Бланшь, понятно, будетъ любовницей невиннаго нотаріуса.

# — АКВАРИУМЪ —

ЕЖЕДНЕВНО:

БОЛЬШОЙ ДИВЕРТИСМЕНТЪ.

СЕГОДНЯШНЯЯ ПРОГРАММА:

Намба, японскіе акробаты.  
M-lle Dewegny.  
La belle Ирена и Гейлеръ, виртуозки на цимбалѣ  
Карра, чревовѣщатель.  
M-lle Luise Luynes.  
Люви Флорансъ.  
M-lle Гариберъ.  
Сестры Андраши.  
Les 4 Креоль белль.  
Эльвира Юнгманъ, женщина-жонглеръ.  
Сестры Монта.  
The Гавлей, комическіе акробаты.  
M-lle Самойлова.  
Les Danrit Mars.  
Сестры Луріанъ, англійскіе танцы.  
Одео, механическая свинья.  
Рекордъ, венгерскій квартетъ.  
Габриэль Агнестъ.  
M-lle Lilly Prisson.  
Граменя, неаполитанская труппа.  
Тріо Пательонъ, танцы трансформасіонъ.  
M-lle Раймондъ.

Капельмейстеръ Люблинеръ.

Режиссеръ Германъ Родэ.

Директоръ Г. А. Александровъ

Начало въ 8 час. вечера.

## КЪ СЕЗОНУ!!!

КОЛОССАЛЬНЫЙ ВЫБОРЪ

## ТЕАТРАЛЬНЫХЪ БИНОКЛЕЙ

Начиная отъ 4 р. 50 к. съ ахромат. стек-лами—до 200 руб.

Художественно исполненныя оправы зна-менит. парижск. мастеровъ и художниковъ.

ТОРГОВЫЙ ДОМЪ

**А. БУРХАРДЪ**

СПБ. Невскій, 6.

## Ресторанъ „ВЪ НА“

(ул. Гоголя, 13. Телефонъ 29—65).

ЗАВТРАКИ, ОБЪДЫ, УЖИНЫ.

Послѣ театровъ—встрѣча съ

**АРТИСТАМИ И ПИСАТЕЛЯМИ.**

БОЛЬШОЙ КАМЕННЫЙ ТЕАТРЪ

# АКВАРИУМЪ

Гастрольные спектакли веселаго жанра московской группы С. Ѳ. Сабурова.

СЕГОДНЯ  
представлено будетъ:

## Обнаженная женщина

Пьеса въ 3-хъ д., А. Батайлъ, пер. Ѳеодоровича.

Дѣйствующія лица:

Лулу . . . . .		г-жа Грановская.
Пьеръ Бернье . . . . .		г. Свѣтловъ.
Княгиня де-Шабранъ . . . . .		г-жа Л-Лейнгардтъ.
Князь де-Шабранъ . . . . .		г. Брошель.
Рушаръ . . . . .	художники . . . . .	г. Романовскій,
Гарзэнъ . . . . .		г. Казанскій.
Гревиль . . . . .		г. Чинаровъ.
Буссель . . . . .		г. Горскій.
Ляфаргъ . . . . .		г. Рѣпинъ
Рольсини . . . . .		г. Калита.
Табуро . . . . .		г. Кульганекъ.
Сортэнъ . . . . .		г. Михѣвъ.
Шальяръ . . . . .		г. Гривевскій.
Селье . . . . .		г. Березинъ.
Дюма . . . . .		г. Роксановъ.
Нини . . . . .		г-жа Панова.
Эмма . . . . .		г-жа Бураковская.
Сюзанна Кассаль . . . . .		г-жа Висновская.
М-ме Гарзэнъ . . . . .		г-жа Мартынова.
М-ме Сертэнъ . . . . .	г-жа Баранова.	
М-ме Мульзи . . . . .	г-жа Погребова.	
Риве, адвокатъ . . . . .	г. Пановъ.	
Аргеймъ, продавецъ картинъ . . . . .	г. Фокинъ.	
Айседора Лоренцъ, танцовщица . . . . .	г-жа Вѣковская.	
Берсе . . . . .	г-жа Зинина.	
Лакенъ . . . . .	г. Михѣвъ.	

Начало въ 8 час. вечера.

II

## АМАЛІЯ... И ТАКЪ ДАЛѢ...

„Oscure-toi d'Amélie“.

Комедія-буффъ въ 4 д. П. С. Фейдо, пер. С. Ѳ. Сабурова.

Дѣйствующія лица:

Огюстъ Мильде . . . . .		г. Чинаровъ.
Марсель Курбуа . . . . .		г. Сабуровъ.
Султанъ Заде, восточн. принцъ . . . . .		г. Горскій.
Сули Зейналъ, ханъ, его адъютантъ . . . . .		г. Брошель.
Поше . . . . .		г. Фокинъ.
Амалія, его дочь, демимонденка . . . . .	подруги Амаліи. . . . .	г-жа Л-Лейнгардтъ.
Адонись, ея братъ . . . . .		г-жа Вѣковская.
Баяъ Пуценбуъ . . . . .		г. Казанскій.
Графиня Ирэна де-Трельи . . . . .		г-жа Бураковская.
Ивонна . . . . .		г-жа Зинина.
Пальмира . . . . .		г-жа Погребова.
Жисмонда . . . . .		г-жа Полякова.
Виржини, горничная . . . . .		г-жа Панова.
Мулитѣ . . . . .		г. Роксановъ.
Мушемоль . . . . .		г. Березинъ.
Волькрезъ . . . . .		г. Кульганекъ.
Мэръ . . . . .		г. Рѣпинъ.
Богась, его секретарь . . . . .		г. Гривевскій.
Комиссаръ . . . . .		г. Калита.
Фотографъ . . . . .		г. Пановъ.

Начало въ 10 час. вечера.

РОЯЛИ ПІАНИНО  
RÖNISCH  
ПРОДАЖА ТОЛЬКО У  
КЪ И БЕРНГАРДЪ  
НЕВСКІЯ, 45.  
РАЗРОЧКА

Обнаженная женщина. Большой талантъ сразу выдвинулъ художника Бернье изъ ряда неизвѣстностей. вмѣстѣ со славой пришло и богатство. Въ короткое время Бернье сталъ моднымъ портретистомъ. И это наложило свой отпечатокъ. Нѣтъ прежняго Бернье, его молодой непосредственности, его горячаго стремленія къ настоящему искусству. Соприкосновеніе съ расслабляющей утонченностью свѣтскихъ гостиныхъ вытравило въ живописи Бернье слѣды дарованія. И въ личной жизни онъ уже не прежній. Бытъ свѣтскимъ челоѡкомъ,—одно изъ большихъ стремленій Бернье. Но главное, умерла его любовь къ натурщицѣ Лулу, которая прежде была для Бернье все. Это она была моделью для картины, принесшей Бернье славу. Лулу безумно полюбила художника. И онъ полюбилъ. Но онъ не устоялъ передъ очарованіемъ княгини де-Шабранъ. Это была тяжелая борьба съ самимъ собой, борьба умирающей любви и жалости къ Лулу. И настало самое страшное—неизбѣжность разрыва. Все, что мучило Бернье, поблѣднѣло, расплылось передъ силой страданій Лулу. Бернье не можетъ отказатьсь отъ княгини. Всѣ средства и угрозы, и проклетія, и мольбы, и слезы Лулу не измѣнили его рѣшенія. Тогда, сломенная, она пришла къ послѣднему—хотѣла умереть, но неудачно. Больница. Медленно, но вѣрное выздоровленіе. И съ нимъ—тихое примиреніе съ совершившимся. Но Бернье не хочетъ лгать. Любви, той любви, какой нужно Лулу, прежней, безраздѣльной и горячей, онъ не можетъ дать. И вдругъ—зовъ. Это Рушаръ. Когда-то до Бернье Лулу любила его и была любима. Теперь онъ снова около. Зоветъ отдохнуть, забыть пережитое, Лулу встрепенулась. И послушалась зова...

# ТОЛЬКО

ТЕПЕРЬ НУЖНО ПОКУПАТЬ  
**ВЫИГРЫШНЫЕ БИЛЕТЫ!**

ОНИ НА 100 РУБ. ДЕШЕВЛЕ, ЧѢМЪ РАНЬШЕ.

ЦѢНЫ ПОДНИМАЮТСЯ. Скоро будутъ значительно дороже прежняго.

ШАНСЫ НА ВЫИГРЫШЪ 200.000 руб. постоянно увеличиваются: 6 разъ въ годъ количество ихъ уменьшается путемъ тиражей погашенія; число же выигрышей и ихъ сумма остаются неизмѣнными до послѣд-  
 няго тиража.

**!! ЛЬГОТНЫЯ УСЛОВІЯ ПРОДАЖИ СЪ ЧАСТИЧНЫМЪ ПОГАШЕНІЕМЪ !!**

ЗАДАТОКЪ 25—30 РУБ.

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ ВЗНОСЪ 5—7 РУБ.

Сообщившимъ свой адресъ будетъ немедленно выслана бесплатно новая книга «Когда, какъ и гдѣ по-  
 купать выигрышные билеты?»

ТРЕБОВАНІЯ АДРЕСОВАТЬ:

**БАНКИРСКОМУ ДОМУ**

**„ЗАХАРІЙ ЖДАНОВЪ“**

С-ПЕТЕРБУРГЪ, Невскій пр., № 28.

## ШВЕЙНЫЯ МАШИНЫ КОМПАНИИ ЗИНГЕРЪ

ПРОДАЮТСЯ

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ВЪ СОБСТВЕНН. МАГАЗИНАХЪ КОМПАНИИ.

Разсрочка  
 платежа

отъ **1** РУБ.



Ручныя  
 машины

отъ **25** РУБ.

МАГАЗИННАЯ ВЫВѢСКА.

Остерегайтесь  
 поддѣлокъ

Магазины во всѣхъ  
 городахъ имперіи.